

LAS NUEVAS PROPUESTAS METODOLOGICAS: EL DEBATE DE LO CUALITATIVO Y CUANTITATIVO

Oscar Betancourt¹

RESUMEN

Con la expansión del modelo neoliberal, América Latina ha experimentado cambios, cuyas expresiones concretas en las condiciones de trabajo y en la salud de los grupos laborales, es la desmejora notable; lo cual exige de los investigadores en salud de los trabajadores, estudios que permitan formas de intervención que den respuestas a las necesidades más sentidas de los grupos mayoritarios.

En esa perspectiva, han surgido formas alternativas de análisis cualitativo como el modelo obrero italiano y la introducción de nuevas categorías como "enfermedades relacionadas con el trabajo", "cargas psíquicas y mentales".

A esas propuestas se agrega la triangulación metodológica que permite la utilización de varias técnicas que se complementan para abordar en forma crítica la realidad ubicada en el tiempo y en el espacio.

Palabras claves: Métodos Alternativos, Triangulación Metodológica.

ABSTRACT

Due to today's widespread liberal economic policies, Latin America is experiencing an ever increasing deterioration of working conditions and workers' health. Consequently, there is a greater need for research that fosters the types of interventions which respond to the needs of majority groups. With this in mind, alternative quality analysis methods, such as the Italian worker model, have been developed; new categories, such as work-related illness and mental and psychic loads, have been introduced. The triangulation method, in which various complementary techniques are used to assess the reality of the situation under study, is also proposed.

Key words: Alternative Methods, Triangulation Method

REFLEXIONES INICIALES

En la mayoría de los países de América Latina se están experimentando cambios importantes en el ámbito político, económico y social, inscritos en un proceso agresivo de expansión temporal del modelo neoliberal. Las deficiencias, trabas y vicios de las instituciones del Estado y la corrupción de los gobiernos son elementos que han agravado la situación. A ello se suma la desmovilización de los trabajadores como consecuencia del divorcio entre los directivos y los grupos a los que representan.

Estos cambios tienen expresiones concretas en las condiciones de trabajo y en la salud de los grupos laborales. La precarización del empleo, la subcontratación, el trabajo temporal, la rotación indiscriminada en los puestos de trabajo, la prolongación de la jornada, la reducción de personal y

la caída de los salarios reales son algunas expresiones de los cambios que suceden en la mayoría de los países de América Latina.

El conocimiento objetivo de estas particularidades y de sus manifestaciones en la salud es uno de los retos para los actores sociales comprometidos con la salud de los trabajadores. La investigación de estos procesos debe ir acompañada de formas de intervención que den respuestas coherentes a las necesidades más sentidas de los grupos mayoritarios.

Los centros de formación de recursos humanos y de manera especial las maestrías de salud ocupacional no pueden abstraerse de esta realidad, por el contrario, debe ser la principal referencia para definir y reorientar los programas educativos y de investigación.

¹ Director Maestría Salud Ocupacional, Universidad Central del Ecuador. Quito, Ecuador.

Si se parte de reconocer que la relación del trabajo y la salud encierran procesos con diferentes niveles de complejidad, es necesario pensar que las respuestas en el campo de la investigación y formación de recursos humanos no se pueden formular con medidas simples, unidireccionales y aisladas de sus principales actores.

A pesar de que en nuestros países existen aspectos comunes, las particularidades de cada uno de ellos deben ser reconocidas a la hora de la planificación y ejecución de los programas de salud de los trabajadores.

Es importante reconocer que también las instituciones formadoras de recursos y los distintos actores sociales tienen de manera explícita o implícita una determinada posición. En lo que atañe a las universidades esta posición no debe alejarse de las necesidades y expectativas de los trabajadores que es la esencia del quehacer académico y de la investigación.

LOS METODOS ALTERNATIVOS

En algunos ensayos anteriores hemos hecho referencia a las características de la teoría y práctica de la salud ocupacional (Betancourt, 1994), sin embargo, es necesario recordar que en el momento actual persisten varios interrogantes que no tienen respuestas acabadas.

La coexistencia y relación dinámica entre la producción industrial y otras formas de trabajo, característica de la mayor parte de países de América Latina exige una profunda reflexión para el estudio e intervención en esta realidad.

Con los aportes de varios grupos dedicados a la investigación ha sido posible superar las concepciones reduccionistas de la salud de los trabajadores. Casi nadie continúa sosteniendo la teoría unicausal en la génesis de los problemas de salud de los trabajadores, ya no se habla solamente de accidentes y enfermedades del trabajo, muchos sectores han incorporado la noción de “enfermedades relacionadas con el trabajo” que a pesar de los comentarios que hemos hecho en ocasiones anteriores, abre una interesante posibilidad de ampliar el horizonte de visibilidad de la manera como el trabajo afecta a la salud. A pesar de ello, no queda claro el significado real de esa diferenciación.

Otro aporte interesante de los últimos tiempos es la reafirmación de que la salud del ser humano se encuentra en absoluta correspondencia con las condiciones de trabajo, con las formas de consumo en el amplio sentido de la palabra, con las características de la organización laboral, con la estructura y estrategias familiares, con las expresiones culturales y étnicas y en fin con las respuestas que la sociedad civil y política da a esta compleja realidad. A esto se suma la dificultad de encontrar el límite donde empieza o termina el ámbito de la salud de los trabajadores.

A pesar de que desde hace mucho tiempo se habla de las enfermedades del trabajo o “enfermedades profesionales” y de las denominadas enfermedades comunes, no se ha discutido a profundidad el significado de estas eventualidades. ¿Cuáles son los límites que demarcan a cada una de ellas?, ¿es posible definir fronteras?, si es así, ¿cuáles serían los referentes?. Estos son algunos de los interrogantes que actualmente deben ser discutidos.

Lo señalado refrenda la idea de la complejidad de la relación salud y trabajo. Esta afirmación no es una justificación para ubicarse en el campo del agnosticismo, todo lo contrario, es un reto para el conocimiento.

Si se parte de este reconocimiento, surge el interrogante de la manera cómo en la investigación es posible dar cuenta de esta rica y compleja realidad.

Una forma predominante de abordaje ha sido demostrando la relación empírica de tipo causa-efecto, respaldada por una valoración instrumental que al no reconocer sus limitaciones ha llevado a la fetichización de la misma y a caer en lo que se ha dado en llamar “la falacia de los instrumentos”.

En este tipo de investigaciones, con hallazgos de exploraciones individuales se han intentado explicar los fenómenos sociales.

Ultimamente en el campo de la investigación de la salud de los trabajadores se han ido incorporando formas alternativas de estudio. En Europa y desde la óptica de los trabajadores, surge a fines de los sesenta el denominado modelo obrero italiano, sustentado en la participación de los trabajadores en el estudio de las condiciones de trabajo y salud.

Un poco después en Francia, el Laboratorio de Economía y Sociología del Trabajo (LEST) ensaya una nueva modalidad dirigida básicamente al estudio del puesto de trabajo. Ante el fracaso de las formas tayloristas y fordistas, surge la necesidad de los sectores productivos de “rescatar” la subjetividad y motivación por el trabajo. Por esta razón, se incorpora en el modelo lo que denominan cargas psíquicas y mentales. La referencia evaluativa es la calificación cuantitativa de cada una de las “cargas” y la representación gráfica por medio del histograma.

Desde inicios de la década de los 80 algunos grupos de América Latina han tomado como referente este modelo y con varias innovaciones se viene aplicando en el estudio de las condiciones de trabajo y salud.

Al señalar estos modelos, no desconocemos otros que han tenido alguna presencia, especialmente en el campo de la salud mental en Europa Occidental y del Este. Estos últimos han sido incorporados de manera especial en Cuba

en las investigaciones realizadas por el Instituto de Medicina del Trabajo; en la Maestría de Salud en el Trabajo de la UAM-X de México y en una de las tesis de los egresados de la Maestría de Salud Ocupacional del Ecuador.

LA TRIANGULACION METODOLOGICA

En el campo de la salud de los trabajadores y desde hace mucho tiempo se han utilizado varias técnicas y procedimientos para acercarse al objeto de estudio. Inclusive en la práctica de la antigua higiene y seguridad industrial y de la medicina del trabajo ha sido una práctica común, que ha ido tomando diferentes matices con el desarrollo de los nuevos planteamientos de la relación salud y trabajo.

Como se señaló en líneas anteriores, las condiciones de trabajo y salud de los seres humanos incluye una compleja realidad que no se reduce a simple relación causa-efecto ni a las expresiones terminales de los accidentes y enfermedades del trabajo. Esa relación es además multidimensional, en constante transformación, está regida por distintos niveles de determinación y de relaciones. Igualmente, las manifestaciones del fenómeno son de una amplia variedad.

No se puede pensar que con una sola técnica o con un solo instrumento es posible dar cuenta de esa compleja realidad. No existe una sola técnica que permita obtener una visión integral de la salud de los trabajadores. En correspondencia con esa complejidad es necesario utilizar diversas modalidades de observación, procesamiento y análisis.

La relación salud y trabajo es compleja y multidimensional, en constante cambio. Existen diferentes niveles de determinación y de relaciones. De igual manera, existen varias formas de expresión (atributos y magnitudes). Ante ello es necesario recurrir a distintas técnicas. Las características del objeto y la posición (marco de referencia) del investigador definirán las que se utilicen.

Por estas razones, ha surgido últimamente la discusión sobre la necesidad de utilizar la técnica de la triangulación en las investigaciones de la salud de los trabajadores, técnica que desde hace algún tiempo se ha venido aplicando como tal en las ciencias sociales y con otras denominaciones en las primeras. Es necesario, por lo tanto, anotar unas pocas ideas básicas y hacer algunas reflexiones sobre esta técnica.

IDEAS BASICAS

A la triangulación metodológica se le conoce también como convergencia metodológica, método múltiple o validación convergente. Utilización de varias técnicas que deben considerarse como complementarias y no antagónicas. Las debilidades de una van a ser complementadas por otra, (Vacilachis, 1992).

El término es tomado de la práctica de los topógrafos, (Breilh, 1994) y, acuñado en las ciencias sociales con el nombre de triangulación metodológica por Webb en 1966 para hacer referencia "al uso de muchos métodos en torno a un mismo foco temático", (Samaja, 1991).

En las palabras de Denzin, citado por Vacilachis en 1992, la triangulación metodológica "es el estudio del mismo fenómeno por medio de la combinación de varias metodologías. Permite superar los sesgos de una determinada metodología. La triangulación se expresa en el momento en que se combina en una misma investigación variadas observaciones, perspectivas teóricas, fuentes de datos y metodologías. Siempre buscando su integración".

La triangulación puede expresarse de distintas maneras, puede ser de teorías sobre el mismo objeto, de metodologías, de datos o de investigadores. Estos distintos tipos no tienen el mismo nivel, unas pueden estar determinadas por otras o la utilización de una está ligada, necesariamente, a otra, (Vacilachis, 1992). La discusión sobre la posibilidad de una triangulación de métodos se hará más adelante.

Según Juan Samaja (1991), existen distintas formas de integrar las estrategias metodológicas, en unos casos referidas a la técnica y en otros a los principios doctrinarios o epistemológicos.

Se trata de un proceso desigual y combinado de esquemas. Lo que en la mayoría de los casos califica el tipo de investigación son las denominadas variables focales, es decir, la que ha alcanzado el más alto grado de desarrollo o en la que más se ha puesto énfasis.

Existe una seria discusión sobre la convergencia de varios métodos y técnicas en la investigación, inclusive en la eventualidad de que se incorporen expresiones anteriormente consideradas como antagónicas. El punto de vista atomístico o el holístico, la técnicas cuantitativas o cualitativas, las investigaciones tradicionales o participativas, las investigaciones verificativas o exploratorias, el intento de encontrar evidencias empíricas para comprobar teorías o la elaboración de nuevas teorías, (Samaja, 1991).

REFLEXION

Existen fundamentalmente dos posiciones en relación a la aplicación de la triangulación en las ciencias sociales. Unos plantean la idea que siempre ha estado presente en las Ciencias Sociales como la posibilidad de combinar varios métodos, con el argumento de que: "Cada método, por separado, es débil: no posee los ingredientes mínimos para despejar los interrogantes que plantean los datos que él mismo produce. Por el contrario, en la relación entre dos o más métodos surge la posibilidad de contrapesar resultados, ponderar resultados y, además, cuando se producen incohe-

rencias insalvables, la posibilidad de abrir nuevos horizontes de problemas, nuevos interrogantes”, (Samaja, 1991).

En cambio, otros afirman que no existe todavía una explicación suficiente de la manera cómo puede darse la integración metodológica, entendiendo que método es una forma de ver el mundo, es la posición y el referente epistemológico del o los investigadores. Que existe una confusión entre el método y técnicas.

ALCANCES

- Posibilita la aprehensión de la complejidad del fenómeno.
- Permite observar de manera crítica el material, identificar sus debilidades y replantear nuevas observaciones.
- En el contacto con la realidad pueden surgir nuevos planteamientos técnicos y teorías.

A pesar de que existe el riesgo de que se produzca un efecto aditivo de los errores de las técnicas, “la triangulación siempre produce un saldo positivo si los resultados son convergentes ya que se obtiene un aumento de la confiabilidad sobre la objetividad y sobre la validez. Si resultan divergentes surge el desafío de descubrir las fuentes de la contradicción”, (Samaja, 1991).

Lo importante es explicitar de la manera más clara los fundamentos epistemológicos, procedimientos lógicos, validez de las premisas, fuentes de datos y procedimientos de medición.

Si se utilizan varias técnicas sin un referente teórico básico que de cuenta de la integralidad, relaciones y determinaciones del fenómeno se podría caer en una sumatoria mecánica de técnicas que den cuenta tan sólo de las manifestaciones fenoménicas de lo que se intenta estudiar. En cambio, cuando las investigaciones en salud laboral se encuentran inscritas en un referente integrador, que ubica al fenómeno en el espacio y en el tiempo, que define las leyes estructurales y el sistema de relaciones, ofrece muy buenas condiciones para ampliar las posibilidades del conocimiento e intervención.

LO CUALITATIVO Y LO CUANTITATIVO

En la investigación de la salud de los trabajadores han prevalecido las técnicas cuantitativas, tanto en los estudios individuales como en los colectivos.

La cuantificación de la información es lo más usual, especialmente en los estudios de laboratorio. Es la cifra la que

da cuenta de la situación de salud del trabajador y no necesariamente su manera de sentir, percibir y expresar.

En la investigación, ¿es factible hacer una separación marcada entre cualitativo y cuantitativo?, o son dos momentos de un mismo proceso, del proceso de generación de conocimientos.

Cuando se discute si las técnicas cualitativas son el polo opuesto de las cuantitativas se reconocen varias posiciones. Hablando sólo de los extremos, se piensa que las técnicas cuantitativas son los únicos mecanismos que pueden dar cuenta de manera objetiva de la realidad. Que el uso riguroso de los procedimientos matemáticos y estadísticos es la mejor garantía.

En el otro extremo y como antítesis de la anterior, se sostiene que la entrevista, historia de vida, frases incompletas, etc, son los mecanismos más idóneos para el conocimiento real de lo que sucede en el ser humano.

Como una respuesta a las dos posiciones anteriores existe una tercera que plantea la falacia de la separación de lo cualitativo y cuantitativo en la investigación. Se reconoce más bien que son fases o momentos de un solo proceso.

Las manifestaciones del impacto en la salud de las condiciones de trabajo peligrosas no se presentan con el sello de cualitativas o cuantitativas. Existen formas de expresión complejas y por lo tanto, la manera de aprehender esa realidad es igualmente compleja y rica. No es posible encasillar ni a los fenómenos ni a las formas de acercamiento. Igual sucede con los mecanismos que se implementan para transformar la realidad.

Como afirma Breilh, la discusión está más bien en el tipo de técnica que se usa de acuerdo al objeto de estudio y las perspectivas políticas de la investigación.

Cada una de ellas tiene sus límites y sus posibilidades. Lo importante es saber reconocerlos. Pero es más importante incorporarlos de manera crítica, respaldándose en un método que reconozca la integralidad de los fenómenos, sus relaciones y determinaciones.

La discusión entre lo cuantitativo y lo cualitativo parecería que se encuentra en el enfrentamiento de por lo menos dos tendencias, del positivismo y de la fenomenología, aduciendo de manera equivocada que la utilización de números y procesos matemáticos es una característica exclusiva de la corriente positivista, o como si la imposibilidad de trascender al fenómeno fuera una limitante tan sólo de la fenomenología.

En cualquiera de los casos, es necesario trascender lo descriptivo y aparente en lo que se han mantenido la mayoría de estudios de la salud de los trabajadores.

LAS TECNICAS CUALITATIVAS

Con las técnicas cualitativas se puede acceder a los significados sociales (intenciones, actitudes, creencias, sensaciones, etc.), se actúa sobre contextos reales con participación directa del investigador. Es más fiel al fenómeno que se investiga que a los principios metodológicos.

Con la aplicación de técnicas cualitativas es factible adentrarse en el campo de la subjetividad y de la individualidad y en las estrategias familiares de vida.

Irene Vasilachis anota que las técnicas cualitativas permiten el examen directo del mundo empírico social, con la posibilidad de observarlo y analizarlo, de generar inquietudes, recopilar información, establecer relaciones, y de analizarlo a la luz de un referente teórico para plantear alternativas para la transformación del objeto.

MODALIDADES

- *Historias de vida
- *Introducción analítica
- *Análisis de contenido
- *Análisis lingüístico de textos
- *Análisis de archivos
- *Entrevistas

Se hará un breve recuento de las dos más importantes.

Historias de vida

Se refiere a la narración espontánea de aspectos biográficos, de vivencias grupales o de la vida en las instituciones y centros laborales.

En relación a las particularidades de éstas, Bertaux sugiere que se debe tener cuidado con la selección de la población. Se debe utilizar la técnica de la "bola de nieve" y el proceso de "saturación" (evitar la repetición). El análisis debe concentrarse en el ensamblaje de las partes recogidas en las historias de vida.

Esta técnica permite adentrarse en el ámbito particular de la relación salud y trabajo, en la subjetividad de la persona y en los aspectos que no es posible valorar de manera cuantitativa.

Se corre el riesgo de sobrevalorar o generalizar una expresión exclusiva de la individualidad y de quedarse en las manifestaciones aparentes, externas del fenómeno.

Análisis de contenido

Toma como elemento de trabajo las narraciones para

en ellas analizar el léxico, la secuencia de las frases, las relaciones de los mensajes, la actitud y reacción del locutor y del tema que se trate.

Según Kirk, en las investigaciones que utilizan técnicas cualitativas se pueden seguir cuatro fases:

- Invención o diseño de la investigación (plan de acción)
- Descubrimiento o recolección de los datos (observación y medida que da lugar a la generación de información).
- Interpretación o análisis (permite la comprensión).
- Explicación o documentación (hace relación a la comunicación).

Para facilitar el análisis es necesario contar con un sistema que permita organizar la información de acuerdo a las categorías de la investigación y al referente epistemológico.

La información debe ser procesada inmediatamente, no al final de la fase. Es por ello que se insiste en señalar que el análisis es simultáneo con la recolección de la información.

Breilh habla de que es necesario formar segmentos del texto (descontextualización) e inmediatamente clasificar y categorizar (recontextualización).

Las técnicas cualitativas para el análisis se sustentan en la inducción analítica, no comienzan con la ó las hipótesis sino que las generan a partir de los datos. Por el contrario, en las cuantitativas son de tipo hipotético-deductivas. En estas, la comprobación se basa en la verificación numérica de los hechos a través de la comprobación de hipótesis. En las cualitativas se trata de probar la hipótesis en la fase de descubrimiento (recolección de datos) y no en la de interpretación (análisis), (Vasilachis, 1992).

La objetividad según Kirk se da en términos de confiabilidad y validez. La primera arroja los mismos resultados en cualquier circunstancia y la segunda se refiere al reflejo fiel de la realidad.

TECNICAS CUANTITATIVAS

De acuerdo a la tradición de estas técnicas, se ha visto que las técnicas cuantitativas han estado ligadas de manera muy estrecha a las concepciones positivistas. El investigador intenta mantener una supuesta neutralidad al pensar que "el dato habla por sí solo".

Es el campo por donde ha trajinado con responsabilidad la investigación de la salud de los trabajadores.

La encuesta es una de las expresiones más difundidas

de las técnicas cuantitativas. Por ser la más conocida, no se entrará en los detalles de las mismas. Se hará referencia a varias limitaciones de ellas. Se otorga al dato cuantificado la expresión sublime de toda la realidad, desconociendo en la mayoría de las veces el contexto general y los movimientos históricos del fenómeno.

Un hecho frecuente es que se soslaya la elaboración teórica, el marco de referencia y al decir que el dato habla por sí solo, se trata de resaltar una realidad difundida en la

investigación positivista de la salud de los trabajadores, éstos es, la réplica de técnicas pre elaboradas que a manera de una camisa de fuerza definen los límites de las valoraciones cuantitativas.

Al utilizar las encuestas se nota una separación entre el investigador y el sujeto investigado, entre el técnico y el individuo común, marcando una barrera que impide la recuperación de otros elementos de la subjetividad. ■

BIBLIOGRAFIA

Betancourt, O. (1994). "Reflexiones para la investigación de la salud de los trabajadores", Maracay, Venezuela. Mimeo.

Breilh, J. (1994). **Nuevos conceptos y técnicas de la investigación**. Ed. CEAS, Quito, Ecuador.

Vacilachis, I. (1992). **Métodos cuantitativos los problemas**

teórico-epidemiológicos. Centro de América Latina, Buenos Aires, Argentina.

Samaja, J. (1991). "Triangulación metodológica, para una comprensión de la dialéctica de la combinación de métodos". V Congreso Latinoamericano de Medicina Social, Mimeo Buenos Aires, Argentina.